BESLUIT VAN HET GEMENGD COMITÉ VAN DE EER

Nr. 88/2014

van 16 mei 2014

tot wijziging van bijlage XIII (Vervoer) bij de EER-overeenkomst

HET GEMENGD COMITÉ VAN DE EER,

Gezien de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (de „EER-overeenkomst"), en met name artikel 98,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Verordening (EG) nr. 1071/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels betreffende de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om het beroep van wegvervoerondernemer uit te oefenen en tot intrekking van Richtlijn 96/26/EG van de Raad ([1]) moet in de EER-overeenkomst worden opgenomen.

(2) Verordening (EG) nr. 1072/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de markt voor internationaal goederenvervoer over de weg ([2]) moet in de EER-overeenkomst worden opgenomen.

(3) Verordening (EG) nr. 1073/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de internationale markt voor touringcar- en autobusdiensten en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 561/2006 ([3]) moet in de overeenkomst worden opgenomen.

(4) De in de EER-overeenkomst opgenomen Richtlijn 96/26/EG van de Raad ([4]) wordt bij Verordening (EG) nr. 1071/2009 ingetrokken en moet derhalve uit de EER-overeenkomst worden geschrapt.

(5) De in de EER-overeenkomst opgenomen Verordeningen (EEG) nr. 881/92 ([5]) en (EEG) nr. 3118/93 ([6]) van de Raad en Richtlijn 2006/94/EG van het Europees Parlement en de Raad ([7]) worden bij Verordening (EG) nr. 1072/2009 ingetrokken en moeten derhalve uit de EER-overeenkomst worden geschrapt.

(6) De in de EER-overeenkomst opgenomen Verordeningen (EEG) nr. 684/92 ([8]) en (EG) nr. 12/98 ([9]) van de Raad worden bij Verordening (EG) nr. 1073/2009 ingetrokken en moeten derhalve uit de EER-overeenkomst worden geschrapt.

(7) Bijlage XIII bij de EER-overeenkomst dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage XIII bij de EER-overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

1) Na punt 19 (Richtlijn 96/26/EG van de Raad) wordt het volgende punt ingevoegd:

„19a. **32009 R 1071:** Verordening (EG) nr. 1071/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels betreffende de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om het beroep van wegvervoerondernemer uit te oefenen en tot intrekking van Richtlijn 96/26/EG van de Raad (PB L 300 van 14.11.2009, blz. 51).

([1]) PB L 300 van 14.11.2009, blz. 51.
([2]) PB L 300 van 14.11.2009, blz. 72.
([3]) PB L 300 van 14.11.2009, blz. 88.
([4]) PB L 124 van 23.5.1996, blz. 1.
([5]) PB L 95 van 9.4.1992, blz. 1.
([6]) PB L 279 van 12.11.1993, blz. 1.
([7]) PB L 374 van 27.12.2006, blz. 5.
([8]) PB L 74 van 20.3.1992, blz. 1.
([9]) PB L 4 van 8.1.1998, blz. 10.

De bepalingen van de verordening worden voor de toepassing van deze overeenkomst als volgt aangepast:

a) in artikel 7, lid 1, komt met de betrekking tot de EVA-staten de tekst „in de munteenheden van de lidstaten die niet aan de derde fase van de Economische en Monetaire Unie deelnemen" te luiden als „in de munteenheden van de EVA-staten" en de tekst „bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*" als „officieel bekendgemaakt in iedere EVA-staat";

b) de EVA-staten erkennen de door de lidstaten van de EU overeenkomstig artikel 21 van de verordening afgegeven getuigschriften. Met het oog daarop wordt in de bepalingen betreffende het getuigschrift in bijlage III bij de verordening de term „lidstaat" geïnterpreteerd als „lidstaat van de EU, IJsland, Liechtenstein of Noorwegen";

c) de Gemeenschap en de EG-lidstaten erkennen de getuigschriften welke door IJsland, Liechtenstein en Noorwegen worden afgegeven overeenkomstig de verordening zoals aangepast in aanhangsel 7 van deze bijlage;

d) de door IJsland, Liechtenstein en Noorwegen afgegeven getuigschriften worden opgesteld volgens het model in aanhangsel 7 van deze bijlage;

e) in bijlage I wordt de verwijzing naar Besluit 85/368/EEG van de Raad vervangen door een verwijzing naar Aanbeveling 2008/C 111/01 van 23 april 2008 tot vaststelling van een Europees kwalificatiekader voor een leven lang leren.".

2) In punt 24e (Verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad) wordt het volgende toegevoegd:

„, gewijzigd bij:

— **32009 R 1073:** Verordening (EG) nr. 1073/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 (PB L 300 van 14.11.2009, blz. 88).".

3) Na punt 25 (Richtlijn 2006/94/EG van het Europees Parlement en de Raad) wordt het volgende punt ingevoegd:

„25a. **32009 R 1072:** Verordening (EG) nr. 1072/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de markt voor internationaal goederenvervoer over de weg (PB L 300 van 14.11.2009, blz. 72).

De bepalingen van de verordening worden voor de toepassing van deze overeenkomst als volgt aangepast:

a) artikel 1, lid 2, komt als volgt te luiden:

„In geval van vervoer vanuit een overeenkomstsluitende partij naar een derde land en omgekeerd is deze verordening niet van toepassing op het traject over het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij waar de goederen worden geladen of gelost, tenzij de overeenkomstsluitende partijen anders zijn overeengekomen.";

b) artikel 1, lid 3, komt als volgt te luiden:

„Deze verordening doet geen afbreuk aan bepalingen inzake het in lid 2 bedoelde vervoer van een EVA-staat naar een derde land, die zijn opgenomen in tussen een EVA-staat en een derde land gesloten bilaterale overeenkomsten waarbij het vervoerders, hetzij uit hoofde van bilaterale vergunningen, hetzij uit hoofde van een liberaliseringsregeling, is toegestaan goederen te laden of te lossen op het grondgebied van een overeenkomstsluitende partij waar zij niet gevestigd zijn, mits het beginsel van non-discriminatie tussen communautaire vervoerders en vervoerders uit een EVA-staat wordt nageleefd.";

c) de EVA-staten erkennen de communautaire vergunningen en bestuurdersattesten die de lidstaten van de EU overeenkomstig de verordening afgeven. Met het oog op die erkenning worden in de algemene bepalingen van de communautaire vergunning, zoals opgenomen in bijlage II bij deze verordening, en van het bestuurdersattest, zoals opgenomen in bijlage III bij deze verordening, verwijzingen naar de Gemeenschap gelezen als verwijzingen naar de Gemeenschap en IJsland, Liechtenstein en Noorwegen, en verwijzingen naar de lidstaten als verwijzingen naar de lidstaten van de EU en/of IJsland, Liechtenstein en Noorwegen;

d) de Gemeenschap en de lidstaten van de EU erkennen vergunningen en bestuurdersattesten die door een EVA-staat zijn afgegeven overeenkomstig de verordening, zoals aangepast in deel b) van respectievelijk de bijlagen II en III, opgenomen in aanhangsel 2 van deze bijlage;

e) de vergunningen en bestuurdersattesten die door de EVA-staten worden afgegeven, worden opgesteld volgens het model in aanhangsel 2 van deze bijlage;

f) in artikel 5, lid 1, onder b), en lid 2, zijn de woorden „in de zin van Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezeten onderdanen van derde landen" en „in de zin van Richtlijn 2003/109/EG" niet van toepassing;

g) artikel 9, lid 1, onder e), komt als volgt te luiden:

„de belasting over de toegevoegde waarde (btw) of omzetbelasting op vervoersdiensten.";

h) in de situaties waarnaar wordt verwezen in artikel 10:

— wordt met betrekking tot de EVA-staten „Commissie" gelezen als „Toezichthoudende Autoriteit van de EVA" en „Raad" gelezen als „Permanent Comité van de EVA-staten";

— wordt, indien de Commissie van een lidstaat of de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA van IJsland, Liechtenstein of Noorwegen een verzoek tot goedkeuring van vrijwaringsmaatregelen ontvangt, het Gemengd Comité van de EER daarvan onverwijld in kennis gesteld en van alle relevante informatie voorzien.

Op verzoek van een overeenkomstsluitende partij heeft binnen het Gemengd Comité van de EER overleg plaats. Om dergelijk overleg kan eveneens worden verzocht in geval van verlenging van vrijwaringsmaatregelen.

Zodra de Europese Commissie of de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA een besluit heeft genomen, stelt zij het Gemengd Comité van de EER van de genomen maatregelen in kennis.

Indien een overeenkomstsluitende partij van oordeel is dat de vrijwaringsmaatregelen het evenwicht tussen de rechten en verplichtingen van de overeenkomstsluitende partijen verstoren, is artikel 114 van de overeenkomst van overeenkomstige toepassing.".

4) Na punt 32 (Verordening (EEG) nr. 684/92 van de Raad) wordt het volgende punt ingevoegd:

„32a. **32009 R 1073:** Verordening (EG) nr. 1073/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de internationale markt voor touringcar- en autobusdiensten en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 561/2006 (PB L 300 van 14.11.2009, blz. 88).

De bepalingen van de verordening worden voor de toepassing van deze overeenkomst als volgt aangepast:

a) artikel 1, lid 2, komt als volgt te luiden:

„In geval van vervoer vanuit een overeenkomstsluitende partij naar een derde land en omgekeerd is deze verordening niet van toepassing op het traject over het grondgebied van de overeenkomstsluitende partij waar de goederen worden opgenomen of afgezet, tenzij de overeenkomstsluitende partijen anders zijn overeengekomen.";

b) artikel 1, lid 3, is niet van toepassing;

c) de EVA-staten erkennen de communautaire vergunningen die de EU-lidstaten overeenkomstig de verordening afgeven. Met het oog op die erkenning worden in de bepalingen betreffende de communautaire vergunning, zoals vastgesteld in bijlage II bij de verordening, verwijzingen naar de lidstaten geïnterpreteerd als verwijzingen naar de EU-lidstaten, IJsland, Liechtenstein en/of Noorwegen;

d) de Gemeenschap en de EG-lidstaten erkennen de getuigschriften welke door IJsland, Liechtenstein en Noorwegen worden afgegeven overeenkomstig de verordening zoals aangepast in aanhangsel 4 van deze bijlage;

e) de door IJsland, Liechtenstein en Noorwegen afgegeven getuigschriften worden opgesteld volgens het model in aanhangsel 4 van deze bijlage;

f) artikel 16, lid 1, onder e), komt als volgt te luiden:

„de belasting over de toegevoegde waarde (btw) of omzetbelasting op vervoersdiensten.".".

5) De tekst van punt 19 (Richtlijn 96/26/EG van de Raad), punt 25 (Richtlijn 2006/94/EG van het Europees Parlement en de Raad), punt 26a (Verordening (EEG) nr. 881/92 van de Raad), punt 26c (Verordening (EEG) nr. 3118/93 van de Raad), punt 32 (Verordening (EEG) nr. 684/92 van de Raad) en punt 33b (Verordening (EG) nr. 12/98 van de Raad) is geschrapt.

Artikel 2

De aanhangsels 2, 4 en 7 van bijlage XIII bij de EER-overeenkomst worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Artikel 3

De in het EER-supplement bij het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekend te maken teksten in de IJslandse en de Noorse taal van de Verordeningen (EG) nr. 1071/2009, (EG) nr. 1072/2009 en (EG) nr. 1073/2009 zijn authentiek.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op 17 mei 2014, op voorwaarde dat alle in artikel 103, lid 1, van de EER-overeenkomst bedoelde kennisgevingen hebben plaatsgevonden (*).

Artikel 5

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het EER-gedeelte van en in het EER-supplement bij het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 16 mei 2014.

Voor het Gemengd Comité van de EER

De voorzitter

Gianluca GRIPPA

(*) Grondwettelijke vereisten aangegeven.

BIJLAGE

De aanhangsels 2, 4 en 7 van bijlage XIII bij de EER-overeenkomst worden als volgt gewijzigd:

1) Aanhangsel 2 wordt vervangen door:

„AANHANGSEL 2

DOCUMENTEN DIE ZIJN OPGENOMEN IN DE BIJLAGE BIJ VERORDENING (EG) Nr. 1072/2009 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD, ZOALS AANGEPAST VOOR DE TOEPASSING VAN DE EER-OVEREENKOMST

(zie de aanpassing onder f) in punt 25 van bijlage XIII bij de overeenkomst)

BIJLAGE II

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

a)

(Kleur: Pantone lichtblauw, formaat DIN A4 cellulosepapier, 100 g/m² of meer)

(Eerste bladzijde van de vergunning)

(Tekst in (een van) de officiële talen van de EVA-staat die de vergunning afgeeft)

Kenteken van de staat ([1]) die de vergunning afgeeft	Naam van de bevoegde autoriteit of instantie

VERGUNNING Nr. …

(of)

VOOR EENSLUIDEND GEWAARMERKT AFSCHRIFT Nr. …

voor het internationale goederenvervoer over de weg voor rekening van derden

Deze vergunning machtigt ([2]) ……

……

……

tot het verrichten, over alle verkeersverbindingen op het grondgebied van de Gemeenschap en van IJsland, Liechtenstein en Noorwegen ([3]), van internationaal goederenvervoer over de weg voor rekening van derden als omschreven in Verordening (EG) nr. 1072/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de markt voor internationaal goederenvervoer over de weg, zoals aangepast voor de toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER-overeenkomst) en volgens de algemene voorwaarden van deze vergunning.

Bijzondere opmerkingen: ……	
……	
Deze vergunning is geldig van ……	tot ……
Afgegeven te ……,	op ……
…… ([4])	

([1]) De kentekens zijn IS (IJsland), FL (Liechtenstein), N (Noorwegen).
([2]) Naam of firmanaam en volledig adres van de vervoerder.
([3]) Hierna „de EVA-staten" genoemd.
([4]) Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit of instantie die de vergunning afgeeft.

b)

(Tweede bladzijde van de vergunning)

(Tekst in (een van) de officiële talen van de EVA-staat die de vergunning afgeeft)

ALGEMENE BEPALINGEN

Deze vergunning wordt afgegeven uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1072/2009, zoals aangepast voor de toepassing van de EER-overeenkomst.

Deze vergunning machtigt tot het verrichten, over alle verkeersverbindingen op het grondgebied van de Gemeenschap en de EVA-staten, en eventueel op de in deze vergunning gestelde voorwaarden, van internationaal goederenvervoer over de weg voor rekening van derden:

— waarvan het punt van vertrek en het punt van aankomst gelegen zijn in twee verschillende staten die EU-lidstaten of EVA-staten zijn, met of zonder doorvoer via een of meer EU-lidstaten, EVA-staten of derde landen;

— van een EU-lidstaat of EVA-staat naar een derde land en omgekeerd, met of zonder doorvoer via een of meer EU-lidstaten, EVA-staten of derde landen;

— tussen derde landen met doorvoer via het grondgebied van één of meer EU-lidstaten of EVA-staten,

alsmede lege ritten in verband met dit vervoer.

In geval van vervoer van een EU-lidstaat of EVA-staat naar een derde land of omgekeerd, is deze vergunning niet geldig voor het traject dat is afgelegd op het grondgebied van de EU-lidstaat of EVA-staat waar de goederen worden geladen of gelost.

De vergunning is persoonlijk en mag niet aan een derde worden overgedragen.

De vergunning kan door de bevoegde autoriteit van de EVA-staat van afgifte worden ingetrokken, met name wanneer de houder:

— niet aan alle voorwaarden heeft voldaan waaraan het gebruik van de vergunning was onderworpen;

— onjuiste inlichtingen heeft verstrekt met betrekking tot de gegevens die noodzakelijk waren voor de afgifte of verlenging van de vergunning.

Het origineel van de vergunning moet door de vervoeronderneming worden bewaard.

Een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de vergunning moet zich in het voertuig bevinden ([1]). In het geval van een samenstel van voertuigen moet het het trekkende voertuig vergezellen. De vergunning dekt het samenstel van voertuigen, ook als de aanhanger of oplegger niet op naam van de houder van de vergunning is geregistreerd of toegelaten tot het verkeer of indien deze is geregistreerd of toegelaten tot het verkeer in een EU-lidstaat of een andere EVA-staat.

De vergunning moet op verzoek van iedere met de controle belaste persoon worden getoond.

De houder is verplicht op het grondgebied van elke EU-lidstaat en EVA-staat de aldaar geldende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, met name op het gebied van vervoer en verkeer, in acht te nemen.

([1]) Onder „voertuig” dient te worden verstaan een in een EVA-staat geregistreerd motorvoertuig of een samenstel van voertuigen waarvan ten minste het trekkende voertuig in een EVA-staat is geregistreerd, dat uitsluitend wordt gebruikt voor het vervoer van goederen.

BIJLAGE III

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

a)

(Kleur: Pantone roze, formaat DIN A4 cellulosepapier, 100 g/m² of meer)

(Eerste blad van het attest)

(Tekst in (een van) de officiële talen van de EVA-staat die het attest afgeeft)

Kenteken van de staat ([1]) die de vergunning afgeeft	Naam van de bevoegde autoriteit of instantie

BESTUURDERSATTEST Nr. …

voor het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden onder dekking van de communautaire vergunning of een vergunning die is afgegeven door IJsland, Liechtenstein of Noorwegen ([2])

(Verordening (EG) nr. 1072/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de markt voor internationaal goederenvervoer over de weg)

Dit attest houdt de officiële bevestiging in dat gezien de stukken als ingediend door:

……

…… ([3])

de volgende bestuurder:

Naam en voornaam ……	
Geboortedatum en -plaats ……	Nationaliteit ……
Soort en nummer van het identiteitsdocument ……	
Afgegeven op ……	te ……
Nummer van het rijbewijs ……	
Afgegeven op ……	te ……
Socialezekerheidsnummer: ……	

is aangeworven overeenkomstig de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen en eventueel overeenkomstig de collectieve overeenkomsten, volgens de voorschriften die van toepassing zijn in de hierna vermelde EVA-staat, betreffende de arbeidsvoorwaarden en de voorwaarden inzake beroepsopleiding voor bestuurders, die in deze EVA-staat gelden voor het verrichten van vervoer over de weg:

…… ([4])

Bijzondere opmerkingen: ……

……

Dit attest is geldig van ……	tot ……
Afgegeven te, ……	op ……
…… ([5])	

([1]) De kentekens zijn IS (IJsland), FL (Liechtenstein), N (Noorwegen).
([2]) Hierna „de EVA-staten" genoemd.
([3]) Naam of firmanaam en volledig adres van de vervoerder.
([4]) Naam van de staat van vestiging van de vervoerder.
([5]) Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit of instantie die de vergunning afgeeft.

b)

(Tweede blad van het attest)

(Tekst in (een van) de officiële talen van de EVA-staat die het attest afgeeft)

ALGEMENE BEPALINGEN

Dit attest wordt afgegeven op grond van Verordening (EG) nr. 1072/2009, zoals aangepast voor de toepassing van de EER-overeenkomst.

Het houdt de officiële bevestiging in dat de hierin genoemde bestuurder is aangeworven overeenkomstig de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen en eventueel overeenkomstig de collectieve overeenkomsten, volgens de voorschriften die van toepassing zijn in de op het attest vermelde EVA-staat, betreffende de arbeidsvoorwaarden en de voorwaarden inzake beroepsopleiding voor bestuurders die in deze EVA-staat gelden voor het verrichten van vervoer over de weg.

Het bestuurdersattest behoort toe aan de vervoerder, die het ter beschikking stelt van de daarin beschreven bestuurder wanneer deze bestuurder onder dekking van een aan deze vervoerder afgegeven communautaire vergunning of vergunning van een EVA-staat een voertuig ([1]) bestuurt waarmee vervoer wordt verricht. Het bestuurdersattest is niet overdraagbaar. Het bestuurdersattest blijft slechts geldig zolang aan de voorwaarden waaronder het is afgegeven, wordt voldaan, en moet door de vervoerder onmiddellijk aan de instanties die het hebben afgegeven worden teruggezonden indien niet langer aan deze voorwaarden wordt voldaan.

Het attest kan door de bevoegde autoriteit van de EVA-staat van afgifte worden ingetrokken wanneer de houder met name:

— niet aan alle voorwaarden heeft voldaan waaraan het gebruik van het attest was onderworpen;

— onjuiste inlichtingen heeft verstrekt met betrekking tot de gegevens die noodzakelijk waren voor de afgifte of verlenging van het attest.

Een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van het attest moet door de vervoersonderneming worden bewaard.

Het originele attest moet in het voertuig worden bewaard en moet op verzoek van iedere met de controle belaste persoon door de bestuurder worden getoond.

([1]) Onder „voertuig” dient te worden verstaan een in een EVA-staat geregistreerd motorvoertuig of een samenstel van voertuigen waarvan ten minste het trekkende voertuig in een EVA-staat is geregistreerd, dat uitsluitend wordt gebruikt voor het vervoer van goederen.”.

2) Aanhangsel 4 wordt vervangen door:

„AANHANGSEL 4

DOCUMENTEN DIE ZIJN OPGENOMEN IN DE BIJLAGE BIJ VERORDENING (EG) Nr. 1073/2009 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD, ZOALS AANGEPAST VOOR DE TOEPASSING VAN DE EER-OVEREENKOMST

(zie de aanpassing onder e) in punt 32 van bijlage XIII bij de overeenkomst)

BIJLAGE II

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

a)

(Kleur: Pantone lichtblauw, formaat DIN A4 cellulosepapier, 100 g/m² of meer)

(Eerste bladzijde van de vergunning)

(Tekst in (een van) de officiële talen van de EVA-staat die de vergunning afgeeft)

Kenteken van de staat ([1]) die de vergunning afgeeft	Naam van de bevoegde autoriteit of instantie

VERGUNNING Nr. …

(of)

VOOR EENSLUIDEND GEWAARMERKT AFSCHRIFT Nr. …

voor het internationale personenvervoer over de weg voor rekening van derden met touringcars en autobussen

Aan de houder van deze vergunning ([2]) ……

……

……

wordt toestemming verleend om op het grondgebied van de Gemeenschap en van IJsland, Liechtenstein en Noorwegen ([3]) internationaal personenvervoer over de weg voor rekening van derden te verrichten overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1073/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de internationale markt voor touringcar- en autobusdiensten, zoals aangepast voor de toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER-overeenkomst) en overeenkomstig de algemene voorwaarden van deze vergunning.

Opmerkingen: ……	
……	
Deze vergunning is geldig van ……	tot ……
Afgegeven te, ……	op ……
…… ([4])	

([1]) De kentekens zijn IS (IJsland), FL (Liechtenstein), N (Noorwegen).
([2]) Naam of firmanaam en volledig adres van de vervoerder.
([3]) Hierna „de EVA-staten" genoemd.
([4]) Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit of instantie die de vergunning afgeeft.

b)

(Tweede bladzijde van de vergunning)

(Tekst in (een van) de officiële talen van de EVA-staat die de vergunning afgeeft)

ALGEMENE BEPALINGEN

1. Deze vergunning wordt afgegeven uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1073/2009, zoals aangepast voor de toepassing van de EER-overeenkomst.

2. Deze vergunning wordt afgegeven door de bevoegde autoriteiten van de EVA-staat van vestiging van de vervoerder voor rekening van derden:

   a) die in de EVA-staat van vestiging gemachtigd is vervoer met touringcars of met autobussen, meer bepaald geregeld vervoer, met inbegrip van bijzondere vormen van geregeld vervoer, of ongeregeld vervoer te verrichten;

   b) die voldoet aan de voorwaarden overeenkomstig de communautaire regelgeving, zoals aangepast voor de toepassing van de EER-overeenkomst, inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van binnenlands en internationaal personenvervoer over de weg;

   c) die voldoet aan de regelgeving inzake verkeersveiligheid ten aanzien van de normen voor bestuurders en voertuigen.

3. Deze vergunning machtigt tot het verrichten, over alle verkeersverbindingen op het grondgebied van de Gemeenschap en de EVA-staten, van internationaal personenvervoer over de weg met touringcars en met autobussen voor rekening van derden:

   a) waarvan het punt van vertrek en het punt van aankomst gelegen zijn in twee verschillende staten die EU-lidstaten of EVA-staten zijn, met of zonder doorvoer via één of meer EU-lidstaten, EVA-staten of derde landen;

   b) waarvan het punt van vertrek en het punt van aankomst gelegen zijn in dezelfde EU-lidstaat of EVA-staat, terwijl het opnemen of afzetten van passagiers in een andere EU-lidstaat, EVA-staat of derde land gebeurt;

   c) van een EU-lidstaat of EVA-staat naar een derde land en omgekeerd, met of zonder doorvoer via een of meer EU-lidstaten, EVA-staten of derde landen;

   d) tussen derde landen met doorvoer via het grondgebied van één of meer EU-lidstaten of EVA-staten,

   alsmede lege ritten in verband met dit vervoer overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1073/2009, zoals aangepast voor de toepassing van de EER-overeenkomst.

   In geval van vervoer van een EU-lidstaat of EVA-staat naar een derde land of omgekeerd, is deze vergunning niet van toepassing op het traject dat wordt afgelegd op het grondgebied van de EU-lidstaat of EVA-staat waar reizigers worden opgenomen of afgezet.

4. Deze vergunning is persoonlijk en mag niet aan een derde worden overgedragen.

5. Deze vergunning kan door de bevoegde autoriteit van de vergunningverlenende EVA-staat worden ingetrokken, met name wanneer de vervoerder:

   a) niet meer voldoet aan de voorwaarden van artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1073/2009;

   b) onjuiste inlichtingen heeft verstrekt met betrekking tot gegevens die noodzakelijk waren voor de afgifte of de verlenging van de vergunning;

c) in een EU-lidstaat of een EVA-staat een ernstige inbreuk of inbreuken heeft gepleegd op de communautaire regelgeving inzake vervoer over de weg, zoals aangepast voor de toepassing van de EER-overeenkomst, met name wat betreft de normen voor de voertuigen, de rij- en rusttijden van de bestuurders en het zonder vergunning verrichten van parallel of tijdelijk vervoer als bedoeld in artikel 5, lid 1, vijfde alinea, van Verordening (EG) nr. 1073/2009. De bevoegde instanties van de EVA-staat waar de vervoerder die de inbreuk heeft gepleegd, is gevestigd, kunnen met name overgaan tot tijdelijke of definitieve intrekking van enkele of alle voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van de vergunning.

Deze sancties worden bepaald naargelang van de ernst van de inbreuk die de houder van de vergunning heeft gepleegd, en naargelang van het totale aantal voor eensluidend gewaarmerkte afschriften waarover hij beschikt voor zijn internationale vervoer.

6. Het origineel van de vergunning moet door de vervoerder worden bewaard. Een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de vergunning moet zich in het voertuig bevinden dat internationaal vervoer verricht.

7. Deze vergunning moet op verzoek van iedere met de controle belaste persoon worden getoond.

8. De houder is verplicht op het grondgebied van elke EU-lidstaat of EVA-staat de aldaar geldende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, met name op het gebied van vervoer en verkeer, in acht te nemen.

9. Onder „geregeld vervoer" wordt verstaan het vervoer van personen met een bepaalde regelmaat en op een bepaald traject, waarbij op vooraf vastgestelde halteplaatsen reizigers mogen worden opgenomen of afgezet, en dat voor iedereen toegankelijk is, ongeacht, in voorkomend geval, de verplichting om de reis te boeken.

Een aanpassing van de exploitatievoorwaarden voor het vervoer doet niet af aan het geregelde karakter van het vervoer.

Voor het verrichten van geregeld vervoer is een vergunning vereist.

Onder „bijzondere vormen van geregeld vervoer" wordt verstaan het geregelde vervoer, door wie dit ook wordt georganiseerd, van bepaalde categorieën reizigers met uitsluiting van andere reizigers, met een bepaalde regelmaat en op een bepaald traject, waarbij op vooraf vastgestelde halteplaatsen reizigers mogen worden opgenomen of afgezet.

De bijzondere vormen van geregeld vervoer omvatten met name:

a) vervoer van werknemers van en naar het werk;

b) vervoer van scholieren en studenten van en naar hun onderwijsinstellingen.

Aan het geregelde karakter van de bijzondere vorm van geregeld vervoer wordt geen afbreuk gedaan door het feit dat bij de organisatie van het vervoer rekening wordt gehouden met de wisselende behoeften van de gebruiker.

Voor het verrichten van de bijzondere vormen van geregeld vervoer is geen vergunning vereist, mits dit geschiedt krachtens een overeenkomst tussen de organisator en de vervoersondernemer.

Voor de organisatie van parallel of tijdelijk vervoer met dezelfde clientèle als bij het bestaande geregelde vervoer, is een vergunning vereist.

Onder „ongeregeld vervoer" wordt verstaan vervoer dat niet aan de definitie van geregeld vervoer, met inbegrip van bijzondere vormen van geregeld vervoer, beantwoordt en dat met name wordt gekenmerkt door het vervoer van vooraf samengestelde groepen, op initiatief van een opdrachtgever of van de vervoersondernemer zelf. Voor de organisatie van parallel of tijdelijk vervoer dat vergelijkbaar is met het bestaande geregelde vervoer en op dezelfde clientèle is gericht, is een vergunning vereist die wordt verkregen via de procedure van hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 1073/2009. Dat dit vervoer met een zekere frequentie wordt verricht, doet niet aan zijn ongeregelde karakter af.

Voor ongeregeld vervoer is geen vergunning vereist.".

3) Aanhangsel 7 wordt vervangen door:

„AANHANGSEL 7

CERTIFICAAT DAT IS OPGENOMEN IN BIJLAGE III BIJ VERORDENING (EG) Nr. 1071/2009 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD, ZOALS AANGEPAST VOOR DE TOEPASSING VAN DE EER-OVEREENKOMST

(zie de aanpassing onder d) in punt 19 van bijlage XIII bij de overeenkomst)

BIJLAGE III

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

(Kleur: Pantone beige kraftpapier, formaat DIN A4 cellulosepapier, 100 g/m² of meer)

(Tekst in (een van) de officiële talen van de EVA-staat die het getuigschrift afgeeft)

Kenteken van de betrokken EVA-staat ([1])	Naam van de bevoegde autoriteit of instantie ([2])

GETUIGSCHRIFT VAN VAKBEKWAAMHEID VOOR HET VERVOER VAN GOEDEREN/PERSONEN OVER DE WEG ([3])

Nr. .....

Wij .....

verklaren dat ([4]) .....

geboren op ..... in .....

geslaagd is voor de onderdelen van het examen (jaar: …; zitting: …) ([5]), zoals vereist voor het verkrijgen van het getuigschrift van vakbekwaamheid voor het vervoer van goederen/personen over de weg ([3]), overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1071/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels betreffende de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om het beroep van wegvervoerondernemer uit te oefenen ([6]), zoals aangepast voor de toepassing van de EER-overeenkomst.

Dit document geldt als voldoende bewijs van vakbekwaamheid als bedoeld in artikel 21 van Verordening (EG) nr. 1071/2009.

Afgegeven te ....., op ..... ([7])

([1]) De kentekens zijn IS (IJsland), FL (Liechtenstein), N (Noorwegen).
([2]) Daartoe vooraf door elke EVA-staat aangewezen autoriteit of instantie die dit getuigschrift mag afgeven.
([3]) Doorhalen wat niet van toepassing is.
([4]) Naam en voornaam; geboorteplaats en -datum.
([5]) Opgave van het examen.
([6]) PB L 300 van 14.11.2009, blz. 51.
([7]) Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit of instelling die het getuigschrift afgeeft.".